**Полномочия**

Напоминаем делегациям Сторон Конвенции о требовании предоставить полномочия секретариату в начале одиннадцатого совещания Конференции Сторон. Для того, чтобы облегчить процедуру проверки полномочий делегаты, независимо от того, будут ли они участвовать в совещании дистанционно (в режиме онлайн) или будут присутствовать на нем лично, должны представить заблаговременные копии полномочий в секретариат по электронной почте ([ece-teia.conv@un.org](mailto:ece-teia.conv@un.org)) до 27 ноября 2020 г. через постоянные представительства, расположенные в Женеве. Оригиналы полномочий должны быть представлены в секретариат по почте или переданы лично в секретариат через постоянные представительства, расположенные в Женеве, до начала совещания в 10:00 утра 7 декабря 2020 г. по следующему адресу:

Olga Carlos

Office PN-309

Palais des Nations

8-14 avenue de la Paix

1211 Geneva 10

Switzerland

В случае невозможности представления оригиналов полномочий ввиду исключительных обстоятельств, их следует представить как возможно быстрее. Полномочия должны быть выданы Главами государств или правительств, или Министрами иностранных дел и должны констатировать, что соответствующая делегация уполномочена участвовать в совещании и принимать решения от имени соответствующего правительства, в соответствии с применяемыми правилами процедуры.

Правила 16-18 Правил процедуры содержат дополнительную информацию о полномочиях.

Ниже приведен пример полномочий делегации:

**Полномочия**

Я, [*имя и должность Главы государства, Главы правительства или Министра иностранных дел*],

НАСТОЯЩИМ УПОЛНОМАЧИВАЮ [*имя и должность одного или нескольких лиц*], представлять правительство [*название государства*] на одиннадцатом совещании Конференции Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий, которое состоится в Женеве, с 7 по 9 декабря 2020 г.

Подписано в [*место*] и [*дата*].

[*подпись*]